

UNITED  
NATIONS

---

**Group of Experts on  
Geographical Names**

Eleventh Session  
Geneva, 15-23 October 1984

**WORKING PAPER**

INF. 2

---

LISTE DES PUBLICATIONS  
DE LA COMMISSION DE TOPONYMIE  
DU QUEBEC, CANADA.

COLLECTION A: PUBLICATIONS OFFICIELLES ET GUIDES .....	1
COLLECTION B: ÉTUDES ET RECHERCHES TOPONYMIQUES .....	3
COLLECTION C: DOSSIERS TOPONYMIQUES .....	5
COLLECTION D: DOCUMENTS D'INFORMATION .....	8

Nomenclature géographique officielle

- . RÉPERTOIRE TOPONYMIQUE DU QUÉBEC - 1978 - 1 216 pages 15,00 \$  
EQ 04115-2
- . GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, N° 31A - 2 août 1980 - 2,00 \$  
1<sup>er</sup> supplément au Répertoire toponymique du Québec  
71 pages  
EQ 04878-5
- . GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, N° 32A - 8 août 1981 - 2,00 \$  
2<sup>e</sup> supplément au Répertoire toponymique du Québec  
143 pages  
EQ 16177-8
- . GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, N° 51A - 18 décembre 1982 - 4,00 \$  
3<sup>e</sup> supplément au Répertoire toponymique du Québec  
254 pages  
EQ 16275-0
- . GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC, N° 50A - 17 décembre 1983 - 4,00 \$  
4<sup>e</sup> supplément au Répertoire toponymique du Québec  
287 pages  
EQ

Rapports d'activités

- . RAPPORT D'ACTIVITÉ 1977-1980 - 4<sup>e</sup> trimestre 1980 - ÉPUISÉ
- . RAPPORT ANNUEL 1980-1981 - 2<sup>e</sup> trimestre 1982 - ÉPUISÉ
- . RAPPORT ANNUEL 1981-1982 - 3<sup>e</sup> trimestre 1982 - ÉPUISÉ
- . RAPPORT ANNUEL 1982-1983 - 2<sup>e</sup> trimestre 1984 - GRATUIT
- . RAPPORT ANNUEL 1983-1984 - 3<sup>e</sup> trimestre 1984 - GRATUIT

Guides toponymiques

- . GUIDE TOPONYMIQUE DU QUÉBEC - édition provisoire - Avril 1979 ÉPUISÉ
  
- . GUIDE TOPONYMIQUE DU QUÉBEC - édition provisoire - Juin 1979 ÉPUISÉ
  
- . GUIDE TOPONYMIQUE MUNICIPAL - document de travail - Septembre 1979 ÉPUISÉ
  
- . GUIDE DES RAISONS SOCIALES - 3<sup>e</sup> trimestre 1982 - 12 pages 1,25 \$  
EQQ 19080-1
  
- . GUIDE À L'INTENTION DES ÉDITEURS ET DES RÉDACTEURS DE MANUELS SCOLAIRES - 1<sup>er</sup> trimestre 1983 - 43 pages 1,95 \$  
EQQ 19587-5
  
- . GUIDE À L'USAGE DES CARTOGRAPHES - édition provisoire - 2<sup>e</sup> trimestre 1983 - 85 pages ÉPUISÉ
  
- . GUIDE À L'USAGE DES CARTOGRAPHES - édition définitive - 2<sup>e</sup> trimestre 1984 À PARAÎTRE  
EQQ
  
- . LES NOMS DE LIEUX AU QUÉBEC: Énoncés de politiques linguistiques À PARAÎTRE  
2<sup>e</sup> trimestre 1984  
EQQ
  
- . GUIDE À L'INTENTION DES ÉDITEURS ET DES RÉDACTEURS DE MANUELS SCOLAIRES - version revue et mise à jour - 2<sup>e</sup> trimestre 1984 À PARAÎTRE  
EQQ

- 
- . ATELIER SUR L'ÉCRITURE DES NOMS DE LIEUX AMÉRINDIENS ÉPUISÉ  
Mars 1979 (en collaboration)
  
  - . ORIGINE ET FORMATION DE LA TOPONYMIE DE L'ARCHIPEL DE MINGAN 12,95 \$  
*Études et recherches toponymiques, 1*  
1<sup>er</sup> trimestre 1981 - 169 pages  
EQ 12219-2 (Georges Gauthier Larouche)
  
  - . ITINÉRAIRE TOPONYMIQUE DU CHEMIN DU ROY QUÉBEC - MONTRÉAL 12,95 \$  
*Études et recherches toponymiques, 2*  
2<sup>e</sup> trimestre 1981 - 93 pages  
EQ 13130-0 (Pierre Bouchard et collaborateurs)
  
  - . REGARDS SUR LES NOMS DE LIEUX 19,95 \$  
*Études et recherches toponymiques, 3*  
3<sup>e</sup> trimestre 1982 - 184 pages  
EQ 19110-6 (Jean Poirier)
  
  - . ITINÉRAIRE TOPONYMIQUE DE QUÉBEC EN CHARLEVOIX 5,50 \$  
*Études et recherches toponymiques, 4*  
2<sup>e</sup> trimestre 1983 - 72 pages  
EQ 19837-4 (Guy Lamarre et collaborateurs)
  
  - . ITINÉRAIRE TOPONYMIQUE DU SAGUENAY—LAC-SAINTE-JEAN 5,50 \$  
*Études et recherches toponymiques, 5*  
2<sup>e</sup> trimestre 1983 - 101 pages  
EQ 19836-6 (Joanne Laberge et collaborateurs)
  
  - . APTORT DE LA TOPONYMIE ANCIENNE AUX ÉTUDES SUR LE FRANÇAIS 5,95 \$  
QUÉBÉCOIS ET NORD-AMÉRICAIN  
*Études et recherches toponymiques, 6*  
3<sup>e</sup> trimestre 1983 - 105 pages  
EQ 19888-7 (Suzelle Blais)
  
  - . LES NOMS DE RUES DE SHERBROOKE (1825-1980) 6,50 \$  
*Études et recherches toponymiques, 7*  
4<sup>e</sup> trimestre 1983 - 106 pages  
EQ 21024-5 (Andrée Désilets)

- 
- . ITINÉRAIRE TOPONYMIQUE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE 6,50 \$  
*Études et recherches toponymiques, 8*  
*2<sup>e</sup> trimestre 1984 - 102 pages*  
EQQ 21323-1 (Benoît-Beaudry Gourd et collaborateurs)
  
  - . ITINÉRAIRE TOPONYMIQUE DU SAINT-LAURENT, 19,95 \$  
SES RIVES ET SES ÎLES  
*Études et recherches toponymiques, 9*  
*2<sup>e</sup> trimestre 1984 -*  
EQQ (Serge Courville et collaborateurs)

- 
- . DOSSIER TOPONYMIQUE DU BAS-SAINT-LAURENT—GASPÉSIE 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 1  
3<sup>e</sup> trimestre 1981 - 33 pages  
EQ 14186-1 (Pierre Barabé et collaborateurs)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 2  
2<sup>e</sup> trimestre 1981 - 31 pages  
EQ 14350-3 (Pierre Barabé et collaborateurs)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE LA RÉGION DE QUÉBEC 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 3  
3<sup>e</sup> trimestre 1981 - 36 pages  
EQ 14362-8 (Jean-Yves Dugas et Jean Poirier)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE LA RÉGION DE TROIS-RIVIÈRES 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 4  
3<sup>e</sup> trimestre 1981 - 32 pages  
EQ 14269-5 (Pierre Barabé et collaborateurs)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE L'ESTRIE 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 5  
2<sup>e</sup> trimestre 1981 - 27 pages  
EQ 14206-7 (Pierre Barabé et collaborateurs)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE LA RÉGION DE MONTRÉAL 2,75 \$  
Dossiers toponymiques, 6  
2<sup>e</sup> trimestre 1980 - 76 pages  
EQ 14349-5 (Ludger Beauregard et Jean-Yves Dugas)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE L'OUTAOUAIS 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 7  
3<sup>e</sup> trimestre 1981 - 30 pages  
EQ 14361-0 (Pierre Barabé et collaborateurs)
  
  - . DOSSIER TOPONYMIQUE DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE 1,25 \$  
Dossiers toponymiques, 8  
2<sup>e</sup> trimestre 1981 - 29 pages  
EQ 14357-8 (Pierre Barabé et collaborateurs)

- DOSSIER TOPONYMIQUE DE LA CÔTE-NORD  
*Dossiers toponymiques, 9*  
*3e trimestre 1981 - 31 pages*  
 EQQ 14276-0 (Pierre Barabé et collaborateurs)

1,25 \$
- DOSSIER TOPONYMIQUE DU NOUVEAU-QUÉBEC  
*Dossiers toponymiques, 10*  
*2e trimestre 1982 - 44 pages*  
 EQQ 14647-2 (Pierre Barabé et collaborateurs)

1,50 \$
- DOSSIER TOPONYMIQUE DU NOUVEAU-QUÉBEC (version anglaise)  
*Dossiers toponymiques, 10*  
*3e trimestre 1982 - 44 pages*  
 EQQ 19081-9 (Pierre Barabé et collaborateurs)

1,50 \$
- DOSSIER TOPONYMIQUE DU NOUVEAU-QUÉBEC (version inuktitut)  
*Dossiers toponymiques, 10*  
*3e trimestre 1982 - 44 pages*

GRATUIT
- ACTES DU MINI-COLLOQUE SUR LA RECHERCHE TOPONYMIQUE PAR LES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX (Jean Cimon et collaborateurs)  
*Dossiers toponymiques, 11*  
*2e trimestre 1981 - 106 pages*

ÉPUISÉ
- RÉPERTOIRE DE GENTILÉS (noms des habitants) DU QUÉBEC  
*Dossiers toponymiques, 12*  
*2e trimestre 1981 - 63 pages*  
 EQQ 13109-4 (Jean-Yves Dugas)

1,95 \$
- LA TOPONYMIE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEPUIS 1977  
*Dossiers toponymiques, 13*  
*3e trimestre 1982 - 87 pages*  
 EQQ 11774-7 (François Beaudin et collaborateurs)

3,95 \$
- LES NOMS DE PERSONNES EMPLOYÉS DANS LA DÉSIGNATION DES ENTITÉS ADMINISTRATIVES DU QUÉBEC  
*Dossiers toponymiques, 14*  
*3e trimestre 1982 - 33 pages*  
 EQQ 19049-6 (François Beaudin)

1,95 \$



- 
- . LA TOPONYMIE DU QUÉBEC, PARTIE INTÉGRANTE ET MIROIR DE SON FOLKLORE 1,95 \$  
Dossiers toponymiques, 15  
3<sup>e</sup> trimestre 1982 - 22 pages  
EQQ 19050-4 (François Beaudin)
  
  - . MÉTHODOLOGIE DES INVENTAIRES TOPONYMIQUES GRATUIT  
Dossiers toponymiques, 16 - document de travail -  
1<sup>er</sup> trimestre 1983 - 31 pages (Christiane Bernard et coll.)
  
  - . BIBLIOGRAPHIE SUR LA TOPONYMIE DU QUÉBEC A PARAÎTRE  
Dossiers toponymiques, 17  
Édition préliminaire

- 
- . Brochure "QUESTION DE TOPONYMIE"  
Juin 1979 GRATUIT
  
  - . Brochure "À PROPOS DE NOMS DE LIEUX ..."  
1979 - 20 pages ÉPUISÉ
  
  - . Carte "NOMMER LE QUÉBEC ..."  
Décembre 1979 ÉPUISÉ
  
  - . Dépliant "LES PUBLICATIONS DE LA CTQ"  
Juin 1980 ÉPUISÉ
  
  - . Dépliant "RÉPERTOIRE TOPONYMIQUE ET SON SUPPLÉMENT"  
Juin 1980 ÉPUISÉ
  
  - . Dépliant "GUIDE D'ÉCRITURE DES TOPONYMES INSCRITS DANS LES  
RAISONS SOCIALES"  
14 décembre 1980 ÉPUISÉ
  
  - . Dépliant "PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DE TOPONYMIE"  
Juin 1983 ÉPUISÉ
  
  - . Dépliant "LA COMMISSION DE TOPONYMIE"  
Juin 1983 GRATUIT
  
  - . BULLETIN D'INFORMATION SUR LES NOMS DE LIEUX "LE TOPONYME"  
Novembre 1983 - vol. 1, n° 1 ÉPUISÉ
  
  - . BULLETIN D'INFORMATION SUR LES NOMS DE LIEUX "LE TOPONYME"  
Janvier 1984 - vol. 1, n° 2 ÉPUISÉ
  
  - . BULLETIN D'INFORMATION SUR LES NOMS DE LIEUX "LE TOPONYME"  
Avril 1984 - vol. 1, n° 3 ÉPUISÉ
  
  - . BULLETIN D'INFORMATION SUR LES NOMS DE LIEUX "LE TOPONYME"  
Juin 1984 - vol. 2, n° 1 ÉPUISÉ
  
  - . BULLETIN D'INFORMATION SUR LES NOMS DE LIEUX "LE TOPONYME"  
Juillet 1984 - vol. 2, n° 2 GRATUIT